|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Boletín de Explotación de la UIT www.itu.int/itu-t/bulletin** | | | |
| N.o **1148** | 15.V.2018 | (Informaciones recibidas hasta el 1 de mayo de 2018) ISSN 1564-5231 (En línea internet) | |
| Place des Nations CH-1211  Genève 20 ( Suiza)  Tel: +41 22 730 5111  **E-mail:** [**itumail@itu.int**](mailto:itumail@itu.int) | | **Oficina de la Normalización de las Telecomunicaciones (TSB) Tel: +41 22 730 5211 Fax: +41 22 730 5853 E-mail:** [**tsbmail@itu.int**](mailto:tsbmail@itu.int) **/** [**tsbtson@itu.int**](mailto:tsbtson@itu.int) | **Oficina de Radiocomunicaciones (BR) Tel: +41 22 730 5560 Fax: +41 22 730 5785 E-mail:** [**brmail@itu.int**](mailto:brmail@itu.int) |

# Índice

*Página*

**INFORMACIÓN GENERAL**

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT: *Nota de la TSB* 3

Aprobación de Recomendaciones UIT-T 4

Servicio de telegramas:

*Ucrania (State Service of Special Communications and Information Protection of Ukraine*, Kiev) 5

Servicio telefónico:

*Luxemburgo (Institut Luxembourgeois de Régulation (ILR), Luxemburgo)* 6

*Kirguistán (State Communications Agency under the State Committee of Information Technologies  
and Communications of Kyrgyz Republic, Bishkek)* 7

*Niue (Telecom Niue, Alofi)* 8

*Noruega (Norwegian Communications Authority, Lillesand)* 9

Otra comunicación: *Austria* 9

Restricciones de servicio 10

Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP‑2006) 10

**ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO**

Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para  
telecomunicaciones internacionales 11

Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes  
públicas y suscripciones 12

Lista de indicadores de destino de telegramas 13

Lista de códigos de operador de la UIT 14

Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) 15

| *Fechas de publicación de los próximos Boletines de Explotación\** | | *Incluidas las informaciones recibidas hasta el:* |
| --- | --- | --- |
| 1149 | 1.VI.2018 | 16.V.2018 |
| 1150 | 15.VI.2018 | 1.VI.2018 |
| 1151 | 1.VII.2018 | 15.VI.2018 |
| 1152 | 15.VII.2018 | 29.VI.2018 |
| 1153 | 1.VIII.2018 | 17.VII.2018 |
| 1154 | 15.VIII.2018 | 1.VIII.2018 |
| 1155 | 1.IX.2018 | 16.VIII.2018 |
| 1156 | 15.IX.2018 | 31.VIII.2018 |
| 1157 | 1.X.2018 | 14.IX.2018 |
| 1158 | 15.X.2018 | 28.IX.2018 |
| 1159 | 1.XI.2018 | 16.X.2018 |
| 1160 | 15.XI.2018 | 1.XI.2018 |
| 1161 | 1.XII.2018 | 15.XI.2018 |
| 1162 | 15.XII.2018 | 30.XI.2018 |

\* Estas fechas conciernen únicamente a la versión inglesa.

# INFORMACIÓN GENERAL

## Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT

**Nota de la TSB**

A. Las listas siguientes han sido publicadas por la TSB o la BR como anexos al Boletín de Explotación (BE) de la UIT:

BE N.o

1125 Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Complemento de la Recomen­dación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de junio de 2017)

1125 Lista de indicativos de país para el servicio móvil de radiocomunicación con concentración de enlaces terrenales (Complemento de la Recomendación UIT-T E.218 (05/2004)) (Situación al 1 de junio de 2017)

1117 Lista de indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil (Complemento de la Recomendación UIT-T E.212 (09/2016)) (Situación al 1 de febrero de 2017)

1114 Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados (Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 15 de diciembre de 2016)

1111 Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones (Según la Recomendación UIT-T E.212 (09/2016)) (Situación al 1 de noviembre de 2016)

1109 Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de octobre de 2016)

1096 Hora Legal 2016

1088 Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT‑T E.118 (05/2006)) (Situación al 15 de noviembre de 2015)

1060 Lista de códigos de operador de la UIT (Según la Recomendación UIT-T M.1400 (03/2013) (Situación al 15 de septiembre de 2014)

1055 Estado de las radiocomunicaciones entre estaciones de aficionado de países distintos (De conformidad con la disposición facultativa N.o 25.1 del Reglamento de Radiocomunicaciones) y Forma de los distintivos de llamada asignados por cada Administración a sus estaciones de aficionado y a sus estaciones experimentales (Situación al 1 de julio de 2014)

1015 Indicativos/números de acceso a las redes móviles (Según la Recomendación UIT‑T E.164 (11/2010)) (Situación al 1 de noviembre de 2012)

1002 Lista de indicativos de país o de zona geográfica para facilidades no normalizadas de los servicios telemáticos (Complemento de la Recomendación UIT-T T.35 (02/2000)) (Situación al 15 de abril de 2012)

1001 Lista de las autoridades nacionales, encargadas de asignar los códigos de proveedor de terminal UIT-T T.35 (Situación al 1 de abril de 2012)

1000 Restricciones de servicio (Lista recapitulativa de las restricciones de servicio en vigor relativas a la explotación de las telecomunicaciones) (Situación al 15 de marzo de 2012)

994 Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) (Según la Recomendación UIT‑T E.164 (11/2010)) (Situación al 15 de diciembre de 2011)

991 Comunicaciones por intermediaro (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP.2006)

980 Lista de indicadores de destino de telegramas (Según la Recomendación UIT‑T F.32 (10/1995)) (Situación al 15 de mayo de 2011)

978 Lista de Códigos Télex de Destino (CTD) y Códigos de Identificación de Red Télex (CIRT) (Complemento de las Recomendaciones UIT-T F.69 (06/1994) y F.68(11/1988)) (Situación al 15 de abril de 2011)

977 Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) (Según la Recomen­dación UIT‑T X.121 (10/2000)) (Situación al 1 de abril de 2011)

976 Lista de indicativos de país o zona geográfica para datos (Complemento de la Recomendación   
UIT-T X.121) (10/2000)) (Situación al 15 de marzo de 2011)

974 Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD) (De conformidad con las Recomendaciones UIT-T de las series F.400 y X.400) (Situación al 15 de febrero de 2011)

955 Diferentes tonos utilizados en las redes nacionales (Según la Recomen­dación UIT‑T E.180 (03/98)) (Situación al 1 de mayo de 2010)

669 Grupos de códigos de cinco letras para uso del servicio público internacional de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.1 (03/1998))

B. Pueden consultarse en línea las listas siguientes en el sitio de la web de la UIT‑T:

|  |  |
| --- | --- |
| Lista de códigos de operador de la UIT (Rec. UIT‑T M.1400 (03/2013)) | [www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html) |
| Cuadro Burofax (Rec. UIT-T F.170) | [www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html) |
| Lista de empresas de explotación reconocidas (EER) | [www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html) |

## Aprobación de Recomendaciones UIT-T

Por AAP-34, se anunció la aprobación de las Recomendaciones UIT-T siguientes, de conformidad con el procedimiento definido en la Recomendación UIT-T A.8:

– ITU-T Y.4500.4 (03/2018): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*

– ITU-T Y.4500.5 (03/2018): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*

– ITU-T Y.4500.6 (03/2018): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*

– ITU-T Y.4500.8 (03/2018): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*

– ITU-T Y.4500.9 (03/2018): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*

– ITU-T Y.4500.10 (03/2018): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*

– ITU-T Y.4500.11 (03/2018): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*

– ITU-T Y.4500.12 (03/2018): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*

– ITU-T Y.4500.13 (03/2018): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*

– ITU-T Y.4500.14 (03/2018): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*

– ITU-T Y.4500.15 (03/2018): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*

– ITU-T Y.4500.20 (03/2018): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*

– ITU-T Y.4500.23 (03/2018): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*

## Servicio de telegramas (Recomendación UIT-T F.32)

**Ucrania**

Comunicación del 24.IV.2018:

*Cesación del servicio de telegramas*

El *State Service of Special Communications and Information Protection of Ukraine*, Kiev, anuncia que, desde el 1º de marzo de 2018, se ha dejado de prestar el servicio de telegramas nacional e internacional de y a Ukrtelecom JSC de Ucrania.

Además, debido a la supresión del servicio de telegramas nacional e internacional de Ukrtelecom JSC (antes Ukrainian Telecom) de Ucrania, los códigos de oficina:

"UXCK/UXCG/UXCV/UXDP/UXDC/UXGR/UXIF/UXHR/UXHS/UXHM/UXKG/UXKM/UXKR/UXKV/UXLK/UXLC/UXLV/UXMR/UXMK/UXOD/UXPL/UXRV/UXSV/UXSF/UXSU/UXTR/UXUG/UXVC/UXYL/UXZP/UXZT/UXKX", utilizados en el sistema de retransmisión de telegramas, han quedado suprimidos.

La Lista de Indicadores de Destino de Telegramas, publicada de acuerdo con la Recomendación UIT-T F.32, será actualizada en consecuencia\*.

Para cualquier información adicional relativa a la clausura del servicio de telegramas, puede comunicarse con:

State Service of Special Communications and Information Protection of Ukraine  
13 Solomianska Street,  
03110 KYIV   
Ucrania  
Tel.: +380 44 281 92 10  
Fax: +380 44 226 26 73  
E-mail: info@dsszzi.gov.ua

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\* Véase el presente Boletín de Explotación de la UIT núm. 1148 del 15.V.2018, página 13.

## Servicio telefónico (Recomendación UIT-T E.164)

url: www.itu.int/itu-t/inr/nnp

**Luxemburgo** **(indicativo de país +352)**

Comunicación del 18.IV.2018:

El *Institut Luxembourgeois de Régulation (ILR),* Luxemburgo*,* anuncia las siguientes actualizaciones al plan nacional de numeración de Luxemburgo en relación con los números de máquina a máquina (M2M).

a) Visión general para los números M2M:

La longitud mínima del número (excluyendo el indicativo de país) es 12 dígitos.

La longitud máxima del número (excluyendo el indicativo de país) es 12 dígitos.

b) Enlace a la eventual base de datos nacional (o a cualquier lista aplicable) con números UIT-T E.164 asignados dentro del Plan de Numeración nacional:

<https://web.ilr.lu/FR/Professionnels/Communications-electroniques/Numerotation/Numbering-Information-for-international-carriers/Pages/default.aspx>

c) Detalle del plan de numeración para los números M2M:

| ***NDC  (indicativo nacional de destino) o (N(S)N (cifras iniciales del número nacional (significativo))*** | ***Longitud del número N(S)N*** | | ***Utilización del número E.164*** | ***Informaciones adicionales*** |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ***Longitud máxima*** | ***Longitud mínima*** |
| 6000 | 12 | 12 | M2M | MTX Connect S.à r.l. |
| 6001 | 12 | 12 | M2M | Join Experience S.A. |
| 6002 | 12 | 12 | M2M | Proximus S.A. |
| 6021 | 12 | 12 | M2M | POST Luxembourg |
| 6061 | 12 | 12 | M2M | Orange Communications Luxembourg S.A. |
| 6067 | 12 | 12 | M2M | Bouygues Telecom S.A. |

Contacto:

Sr. Jérôme Besch  
Institut Luxembourgeois de Régulation (ILR)  
17, rue du Fossé  
2922 Luxemburgo  
Luxemburgo  
Tel.: +352 28 228 228  
Fax: +352 28 228 229  
E-mail: [numerotation@ilr.lu](mailto:numerotation@ilr.lu)  
URL: www.ilr.lu

**Kirguistán** **(indicativo de país +996)**

Comunicación del 25.IV.2018:

La *State Communications Agency under the State Committee of Information Technologies and Communications of Kyrgyz Republic*, Bishkek, anuncia actualizaciones al plan nacional de numeración de Kirguistán.

Descripción de la introducción de nuevos recursos en el plan nacional de   
numeración E.164 para el indicativo de país +996:

| **NDC (indicativo nacional de destino) o (N(S)N (cifras iniciales del número nacional (significativo))** | **Longitud del número N(S)N** | | **Utilización del número E.164** | **Informaciones adicionales** |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Longitud máxima** | **Longitud mínima** |
| 22 | 9 | 9 | Número no geográfico - Servicios de telefonía móvil  (+996 22 X XXX XXX) | 13 de noviembre de 2017  (Sky Mobile) |
| 77 | 9 | 9 | Número no geográfico - Servicios de telefonía móvil  (+996 77 X XXX XXX) | 20 de abril de 2010  (Sky Mobile) |
| 996 | 9 | 9 | Número no geográfico - Servicios de telefonía móvil  (+996 99 6 XXX XXX) | 27 octubre de 2017  (Sky Mobile) |
| 999 | 9 | 9 | Número no geográfico - Servicios de telefonía móvil  (+996 99 9 XXX XXX) | 27 de octubre de 2017 (Sky Mobile) |

Contactos:

State Communications Agency   
under the State Committee of Information Technologies and Communications of Kyrgyz Republic  
7b, Baytik Baatyr Street  
720005 BISHKEK  
Kirguistán  
Tel.: +996 312 541333   
Fax: +996 312 544105   
E-mail: atilenbaev@nas.gov.kg; [nta@infotel.kg](mailto:nta@infotel.kg)  
URL: http://world.nas.gov.kg/index.php?option=com\_content&view=article&id=70&Itemid=165 &lang=ru

Sky Mobile LLC  
Roaming and interconnect department  
E-mail: roaming@beeline.kg

**Niue** **(indicativo de país +683)**

Comunicación del 25.IV.2018:

*Telecom Niue*, Alofi anuncia el siguiente plan de numeración actualizado para Niue a partir del 1 de mayo de 2018.

| *Atribución* | *Indicativo  de país* | *Número de teléfono* | *Situación* |
| --- | --- | --- | --- |
| Ayuda por operadora | 683 | 010 | Activa |
| Averías y servicio de guía | 683 | 015 | Activa |
| Información meteorológica y sobre mareas | 683 | 101 | Activa |
| Emergencia |  | 999 | Activa |
| Reservada | 683 | 1000 – 1099 | Reservada |
| Móvil AMPS pospago | 683 | 1100 – 1999 | Inactiva |
| Fijo inalámbrico GSM pospago | 683 | 2000 – 2999 | Inactiva |
| AMPS FWT pospago | 683 | 3000 – 3999 | Inactiva |
| RTPC pospago | 683 | 4000 – 4999 | Activa |
| Móvil GSM 2G prepago | 683 | 5000 – 5999 | Inactiva |
| Móvil GSM 2G prepago | 683 | 6000 – 6999 | Inactiva |
| RTPC pospago | 683 | 7000 – 7999 | Activa |
| Móvil LTE prepago | 683 | 8884000-8884999  8885000-8885999  8886000-8886999  8887000-8887999  8888000-8888999  8889000-8889999 | Activa |

Descripción de la introducción de nuevos recursos en el plan nacional de   
numeración E.164 para el indicativo de país +683:

| **NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales del N(S)N (número nacional (significativo))** | **Longitud del número N(S)N** | | **Utilización del número E.164** | **Hora y fecha de introducción** |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Longitud máxima** | **Longitud mínima** |
| 888 XXXX | 7 | 7 | Número geográfico para servicios de telefonía  móvil LTE | 01/05/2018 00.00 h |

Contacto:

Sr. Colin Talamahina - Director  
Sr. Farm Tukumulia - Operations Manager  
Telecom Niue LTD  
PO Box 32 – Commercial Center  
ALOFI  
Niue  
Tel.: +683 5663/+683 4005  
Fax: +683 4010  
E-mail: colin.talamahina@mail.gov.nu;   
 farm.tukumulia@mail.gov.nu;   
 telecom.callcentre@mail.gov.nu

**Noruega** **(indicativo de país +47)**

Comunicación del 26.IV.2018:

La *Norwegian Communications Authority*, Lillesand, anuncia las siguientes actualizaciones al plan nacional de numeración de Noruega:

• Asignación – Servicios de comunicaciones móviles

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Proveedor* | *Series de numeración* | *Fecha de asignación* |
| Kvantel AS | 9870efgh | 22.09.2017 |

Contacto:

Norwegian Communications Authority

Postbox 93

4791 LILLESAND

Noruega

Tel.: +47 22 82 46 00

Fax: +47 22 82 46 40

E-mail: firmapost@nkom.no

URL: www.nkom.no

## Otra comunicación

**Austria**

Comunicación del 23.IV.2018:

Con motivo del 23o campeonato del mundo de globos aerostáticos de la FAI en Groß-Siegharts (Austria), la Administración austriaca autoriza a una estación de aficionado austriaca a utilizar el distintivo de llamada especial **OE18BALLON** durante el periodo comprendido entre el 18 y el 25 de augusto de 2018.

## Restricciones de servicio

Véase URL: [www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012](http://www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012)

|  |  |
| --- | --- |
| País/zona geográfica | BE |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Seychelles | 1006 (p.13) |  |  |
| Eslovaquia | 1007 (p.12) |  |  |
| Malasia | 1013 (p.5) |  |  |
| Tailandia | 1034 (p.5) |  |  |
| Santo Tomé y Príncipe | 1039 (p.14) |  |  |
| Uruguay | 1039 (p.14) |  |  |
| Hong Kong, China | 1068 (p.4) |  |  |

## Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2006)

Lista disponible en el sitio web de la UIT: www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/

# ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO

Abreviaturas utilizadas

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **ADD** | insertar |  | **PAR** | párrafo |
| **COL** | columna |  | **REP** | reemplazar |
| **LIR** | Leer |  | **SUP** | suprimir |
| **P** | página(s) |  |  |  |

## Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT-T E.118 (05/2006)) (Situación al 15 de noviembre de 2015)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.° 1088 – 15.XI.2015)  
(Enmienda No 41)

**República Checa LIR**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *País/zona geográfica* | *Empresa/Dirección* | *Identificación  de expedidor* | *Contacto* |
| República Checa | **O2 Czech Republic a.s.**  Za Brumlovkou 266/2  140 22 PRAHA 4 - MICHLE | **89 420 05** | Michal Pekárek  Za Brumlovkou 266/2  140 22 PRAHA 4 - MICHLE  Tel: +420 271 464 526  E-mail: michal.pekarek@o2.cz |
| República Checa | **O2 Czech Republic a.s.**  Za Brumlovkou 266/2  140 22 PRAHA 4 - MICHLE | **89 420 20** | Michal Pekárek  Za Brumlovkou 266/2  140 22 PRAHA 4 - MICHLE  Tel: +420 271 464 526  E-mail: michal.pekarek@o2.cz |

**Guam LIR**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *País/zona geográfica* | *Empresa/Dirección* | *Identificación  de expedidor* | *Contacto* |
| Guam | **Docomo Pacific, Inc.**  890 S. Marine Corps Dr.  TAMUNING  GU USA 96913 | **89 1 377** | Mr James W. Hofman  Docomo Pacific, Inc.  890 S. Marine Corps Dr.  TAMUNING  GU USA 96913  Tel: +1 671 688 2355  Fax: +1 671 649 7247  Email: jhofman@docomopacific.com |

**Guam ADD**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *País/zona geográfica* | *Empresa/Dirección* | *Identificación  de expedidor* | *Contacto* | *Fecha efectiva de aplicación* |
| Guam | **Docomo Pacific, Inc.**  890 S. Marine Corps Dr. TAMUNING  GU USA 96913 | **89 1 048** | Mr James W. Hofman  Docomo Pacific, Inc.  890 S. Marine Corps Dr.  TAMUNING  GU USA 96913  Tel: +1 671 688 2355  Fax: +1 671 649 7247  Email: jhofman@docomopacific.com | 23.III.2018 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
|  | |  | | --- | | Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones (Según la Recomendación UIT-T E.212 (09/2016)) (Situación al 1 de noviembre de 2016) | |  |
|  |  |  |
|  | |  | | --- | | (Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.° 1111 - 1.XI.2016)  (Enmienda N.°36) | |  |
|  |  |  |
|  | |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | |  |  |  |  |  | |  |  | |  |  |  | | --- | --- | --- | | ***País o Zona geografica*** | ***MCC+MNC \**** | ***Nombre de la Red/Operador*** | | **Estonia ADD** |  |  | | 248 11 | UAB Raystorm Eesti filiaal | | |  | |  |  |  |  |  | |  | |  | | --- | | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \*                  MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil                      MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil | | |  |  | |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |

## Lista de indicadores de destino de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.32 – (10/1995)) (Situación al 15 de mayo de 2011)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.o 980 – 15.V.2011)  
(Enmienda N.o 6)

**P 38-39 Ucrania**

Código de red: UX     **COL**2***Ukrainian Telecom – Ukrainian State Telecommunications Corporation, Kyiv***

**COL  1-5     SUP**

*Fecha de aplicación: 1 de marzo de 2018*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *País/zona geográfica* | *Red (Administración/EER)* | *Código de red* | *Nombre de la oficina telegráfica* | *Código de oficina* |
| *1* | *2* | *3* | *4* | *5* |
|  |  |  |  |  |
| **UKRAINE** | Ukrainian Telecom – Ukrainian State | UX- - |  |  |
| **UKRAINE** | Telecommunications Corporation, |  | Cherkasy | UXCK |
| **UCRANIA** | Kyiv |  | Chernihiv | UXCG |
|  |  |  | Chernivtsi | UXCV |
|  |  |  | Dnipropetrovsk | UXDP |
|  |  |  | Donetsk | UXDC |
|  |  |  | Horlivka | UXGR |
|  |  |  | Ivano-Frankivsk | UXIF |
|  |  |  | Kharkiv | UXHR |
|  |  |  | Kherson | UXHS |
|  |  |  | Khmelnitskyi | UXHM |
|  |  |  | Kirovohrad | UXKG |
|  |  |  | Kramatorsk | UXKM |
|  |  |  | Kryvyi Rih | UXKR |
|  |  |  | Kyiv | UXKV |
|  |  |  | Luhansk | UXLK |
|  |  |  | Lutsk | UXLC |
|  |  |  | Lviv | UXLV |
|  |  |  | Mariupol | UXMR |
|  |  |  | Mykolaiv | UXMK |
|  |  |  | Odesa | UXOD |
|  |  |  | Poltava | UXPL |
|  |  |  | Rivne | UXRV |
|  |  |  | Sevastopol | UXSV |
|  |  |  | Simferopol | UXSF |
|  |  |  | Sumy | UXSU |
|  |  |  | Ternopil | UXTR |
|  |  |  | Uzhhorod | UXUG |
|  |  |  | Vinnytsia | UXVC |
|  |  |  | Yalta | UXYL |
|  |  |  | Zaporizhia | UXZP |
|  |  |  | Zhytomyr | UXZT |
|  |  |  | Todos los otros | UXKX |
|  |  |  |  |  |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\* Vease el presente Boletin de Explotación No. 1148 del 15.V.2018, página 5.

## Lista de códigos de operador de la UIT (Según la Recomendación UIT-T M.1400 (03/2013)) (Situación al 15 de septiembre de 2014)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.° 1060 – 15.IX.2014)  
(Enmienda N.° 61)

| ***País o zona/código ISO*** | ***Código de empresa*** | ***Contacto*** |
| --- | --- | --- |
| ***Nombre de la Empresa/Dirección*** | ***(código de operador)*** |  |

***Alemania (República Federal de) / DEU* ADD**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Herbst Datentechnik GmbH  Philippistrasse 10  14059 BERLIN | **HERBST** | Mr Robert Schwanitz  Tel.: +49 30 788 90 530  Fax: +49 30 788 90 559  E-mail : support@herbst.de |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| sentec networks GmbH  Residenzstrasse 128  13409 BERLIN | **SENTEC** | Mr Uemit Senli  Tel.: +49 30 4985 1435  Fax: +49 30 4985 6291  E-mail : mail@sentec-it.com |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Anycall GmbH  Jahnstrasse 2  25436 UETERSEN | **ANYCLL** | Mr Ole Nils Feddersen  Tel.: +49 4122 50635 0  Fax: +49 4122 50635 10  E-mail : service@anycall.de |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Luxembourg Online S.A.  14, avenue du X Septembre  L-2550 LUXEMBOURG  Luxembourg | **DEULOL** | Mr Remi Bianchi  Tel.: +352 4525 6440  Fax: +352 4593 34  E-mail : network@online.lu |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| cratchmere.com gmbh  Ibacher Muehle 87  42553 VELBERT | **SIPFON** | SIPfonica Auftragsmanagement  Tel.: +49 2053 9109 580  Fax: +49 2053 9109 589  E-mail : auftrag@sipfonica.de |

## Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999)) (Situación al 1 de octubre de 2016)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT No. 1109 – 1.X.2016)  
(Enmienda No. 36)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *País/ Zona geográfica* | | *Nombre único del punto de señalización* | *Nombre del operador del punto de señalización* |
| *ISPC* | *DEC* |
| **Panamá SUP** | | | |
| 7-026-7 | 14551 | PANTD1 | Telefónica Móviles de Panamá |
| **Panamá ADD** | | | |
| 7-026-7 | 14551 | PANSL4M | Telefónica Móviles Panamá, S.A. |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ISPC: International Signalling Point Codes.

Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).

Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).